

# WSPÓLNOTA TARNOWIECKA

MIESIĘCZNIK WYDAWANY PRZEZ URZĄD GMINY W TARNOWCU

NR 8-9 (18-19) ROK II SIERPIEŃ - WRZESIEŃ 1994 R.

CENA 3000 ZŁ

Na kolejnej Sesji Rady Gminy w Tarnowcu, odbytej 26 lipca 1994 roku, w której uczestniczył pełny skład, debatowano i rozstrzygano istotne problemy gminy.

Ujęto je w porządek obrad, który przedstawiał się następująco:

1. Otwarcie sesji.
2. Odczytanie protokołu z poprzedniej sesji.
3. Sprawozdanie delegata sejmiku samorządowego.
4. Wybór zastępców przewodniczącego Rady Gminy.
5. Wybór Zarządu Gminy.
6. Ustalenie rodzaju komisji i ich wybór.
7. Sprawozdanie przewodniczącego Zarządu Gminy za I półrocze 1994r.
8. Podjęcie uchwał w sprawie wprowadzenia zmian do budżetu gminy na rok 1994.
9. Dyskusja i wolne wnioski.
10. Zamknięcie obrad sesji.

## PRACOWITA SESJA

Sprawne prowadzenie obrad przez Przewodniczącego Rady Gminy mgr inż. Mariana Zołą i rzeczowa praca oraz dyskusja radnych umożliwiły nie tylko formalne wyczerpanie porządku obrad, ale wykonanie tego poważnego zadania w atmosferze troski i odpowiedzialności Rady za podejmowane decyzje.

Niechby to było zapowiedzią dalszej twórczej i odpowiedzialnej pracy Rady, na rzecz organizowania się i rozwoju gminy Tarnowiec - jej postępu.

Wybranie na I Sesji nowej Rady Gminy delegatem do Wojewódzkiego Sejmiku Samorządowego w Krośnie radnego Bogusława Wójcika - człowieka najlepiej znającego problemy gminy i jej mieszkańców; powierzenie na tej sesji funkcji zastępców przewodniczącego Rady Gminy w Tarnowcu radnym: Stanisławie Kobak i Stanisławowi Nagiemu - wreszcie wybór na członków Zarządu Gminy radnych :

1. Stanisława Dobrowolskiego,
2. Stanisławę Kobak,
3. Stanisława Lawerę,
4. Zbigniewa Sancewicza,
5. Stanisława Słupka

Świadczą o konsolidowaniu się Rady Gminy i tworzeniu warunków do optymalizacji funkcjonowania samorządu.

Spośród zgłoszonych kandydatów na zastępców przewodniczącego Rady Gminy, nie wyrazili zgody na kandydowanie radni: Henryk Koerner i Zbigniew Sancewicz.

### Przedstawiamy sylwetki radnych Rady Gminy w Tarnowcu

Stanisława Kobak - zastępca  
przewodniczącego Rady Gminy w  
Tarnowcu.



"Mieszkam we Wrocance (przysiółek Porąbka). Nie należę do żadnej partii politycznej. Jestem praktykującą katoliczką. Mam męża Jana oraz trójkę dzieci: Weronikę, Jana i Jakuba. Mąż pracuje w Rafinerii Nafty Jedlicze, a dzieci są uczniami Szkoły Podstawowej we Wrocance. Posiadam wykształcenie wyższe, uniwersyteckie. Moja praca zawodowa spłata się z miejscem mojego urodzenia - Wrocanką. Pracuję jako nauczycielka w Szkole Podstawowej we Wrocance. Zawód który wykonuję jest spełnieniem moich dziecięcych marzeń. W ramach podnoszenia kwalifikacji ukończyłam studia podyplomowe z informatyki oraz uzyskałam I stopień specjalizacji zawodowej.

Jako mieszkanka Wrocanki chciałabym wnieść wiele dobrego w rozwój mojej wioski. Na sesjach Rady Gminy będę przedstawiać wszystkie problemy z jakimi borykają się mieszkańcy Wrocanki.

cd. ze str. 1

Kandydatami na członków Zarządu Gminy byli następujący radni:

1. Stanisław Dobrowolski,
2. Henryk Koerner,
3. Stanisława Kobak,
4. Stanisław Lawera,
5. Stanisław Michalski,
6. Jan Ochała,
7. Zbigniew Sancewicz,
8. Kazimierz Sanocki,
9. Stanisław Słupek,
10. Józef Wietecha,
11. Andrzej Zajac.

Dla prawidłowego organizowania swej pracy Rada Gminy postanowiła powołać komisje (mające charakter pomocniczy i opiniodawczy), których zadaniem będzie wypracowywanie istotnych dla Rady decyzji:

1. Komisja Rewizyjna,
2. Komisja Oświaty, Kultury i Sportu,
3. Komisja d/s Rolnictwa i Dróg,
4. Komisja d/s Opieki Społecznej, Bezrobocia i Alkoholizmu,
5. Komisja Budżetowo-Inwestycyjna.

O powołaniu tych komisji Rada Gminy podejmie uchwałę na najbliższej sesji. Do zbadania bądź wypracowania sposobu rozwiązania jednostkowego problemu, mogą być powoływane komisje doraźne.

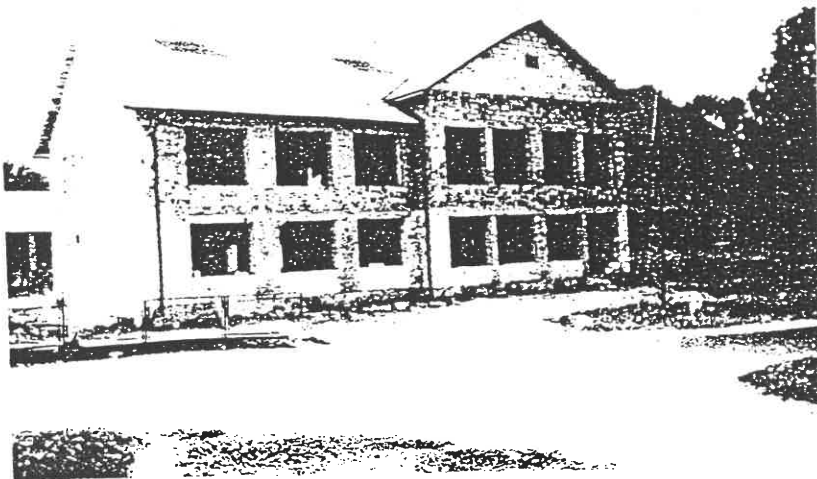
Radni mają obowiązek pracy w komisjach. Do pracy w nich mogą też być powoływane osoby spoza Rady, w liczbie nie większej niż połowa składu komisji.

Przed sesją zostało doręczone radnym sprawozdanie z działalności finansowej za I półrocze 1994 r. aby mogli się z nim zapoznać szczegółowo - wątpliwości wyjaśniała na sesji skarbnik gminy Krystyna Bonar. Do budżetu na rok 1994 wprowadzono na sesji szereg zmian, które zostaną uwzględnione w pełnym tekście budżetu gminy na rok 1994.

*Jan Kwior*

## SPACERKIEM PO GMINIE

Przeźówka - zakończono remont dachu Domu Ludowego: wymieniono część więzby dachowej oraz wymieniono pokrycie dachowe z dachówki na blachę.  
Gąsówka - trwają prace przy wymianie dachu Domu Ludowego.  
Gliniczek - zakupiono parkiet, który zostanie ułożony w sali Domu Ludowego.  
Glinik Polski - zakupiono krzesła do Domu Ludowego. Zakupiono stolarkę okienną do budowanej szkoły.



Nowy budynek szkolny w stanie surowym - Glinik Polski.

cd. str. 3

Moja wioska ma bardzo wiele potrzeb, np: zły stan dróg, konieczność modernizacji szkoły i domu ludowego, ochrona środowiska naturalnego, zapewnienie prawa do spokojnego życia mieszkańców.

Chciałabym bronić godności ludzi całej gminy, którzy nie zawsze potrafią sami przeciwstawić się złu i niesprawiedliwości napotykanym w życiu..

Moim wielkim marzeniem jest osiągnięcie jak największych owoców w pracy na rzecz funkcjonowania oświaty w gminie. Chcę dostrzegać potrzeby wszystkich swoich uczniów i ich rodziców, oraz spełniać rzetelnie swoje zawodowe i społeczne posłannictwo."

Stanisława Kobak

Stanisław Nagi - zastępca przewodniczącego Rady Gminy



Ma lat 40, żonaty, dwoje dzieci, bezpartyjny.

Rodowód chłopski, wykształcenie średnie techniczne. Pracował w administracji państwowej, natomiast od 5-ciu lat prowadzi własny Zakład wzornictwa na szkłe i porcelanie, zajmując się również niewielkim gospodarstwem rolnym. Boli go pogłębiające się ubożenie ludności. Uczulony jest na obłudę, fałsz i nieuczciwość decydentów.

Reprezentując swych wyborców jako radny - tak się określił:

" Jako radny, stawiam sobie za cel: dążenie do prawdy, rzetelne i racjonalne gospodarowanie funduszem gminnym, niesienie pomocy potrzebującym, zwalczanie nieuczciwości. Będę zabiegał o poprawę warunków rozwoju sportu i kultury fizycznej młodzieży na wsi."

Redakcja

## Realizacja budżetu gminy Tarnowiec w I półroczu 1994r.

przedstawiona na sesji inauguracyjnej Rady Gminy Tarnowiec 5 lipca 1994r.

Szanowni Radni.

Minęło pół roku działalności finansowej Zarządu Gminy i czas na ocenę wyników tego okresu. Obowiązek złożenia sprawozdania nie wynika jedynie z przepisu prawa, ale również z potrzeby zapoznania radnych poprzedniej i nowej kadencji ze stanem finansów gminy w okresie zmian władz samorządowych. Podjęta na Sesji Rady w dniu 3 marca 1994r. Uchwała budżetowa Nr XXVI/173/94 zakładała uzyskanie dochodów w kwocie 23.024.618 tys. zł. W okresie półrocznym podjęto dwie uchwały zmieniające budżet, i tak:

Uchwała Nr XXVII/179/94 z 28 kwietnia 1994r. - zwiększenie subwencji oświatowej - kwota 756 mln zł.

Uchwała Nr XXVII/180/94 z dnia 28 kwietnia 1994r. - dokonanie zmian między działami i podział części rezerwy budżetowej, która nie miała bezpośredniego wpływu na zwiększenie planu - kwota 61 mln zł.

Plan po zmianach na koniec czerwca wynosił 23.780.618 tys. zł., natomiast wykonanie 12.440.878 tys. zł., co stanowi 52,32 % planu rocznego. Szczegółową realizację dochodów przedstawia załącznik Nr 1 do niniejszej informacji. Zauważyć można, że przy takiej realizacji dochodów, jaka była w pierwszym półroczu, istnieje możliwość uzyskania na koniec roku całości rozplanowanych dochodów, a może nawet nieznacznie jego przekroczenie. Zaplanowane dochody są możliwe do wykonania. Dobrze realizowane dochody umożliwiają zrealizowanie zaplanowanych wydatków.

Wydatki : na plan 24.328.719 tys. zł. wykorzystano 12.754.410 tys. zł., co stanowi 52,42%. Szczegółową realizację wydatków przedstawia załącznik Nr 2. Bieżące wydatki realizowano w miarę uzyskanych dochodów. Corocznie trudniejsze jest utrzymanie oświaty. Subwencja na jej utrzymanie przekazywana przez Ministerstwo Edukacji Narodowej jest coraz niższa, w związku z czym są kłopoty z odpisem należnych funduszy socjalnych i mieszkaniowych, wypłatą kosztów przejazdów nauczycielom studiującym. Mimo kilkakrotnych pism do Ministerstwa, nie wyrównano nam należnych subwencji. Być może ostatnia delegacja przedstawicieli Zarządu i Dyrektorów Szkół u Dyrektora Departamentu w Ministerstwie Edukacji Narodowej przyniesie pozytywne efekty. Odnośnie zaplanowanych inwestycji spisano umowy na wykonawstwo robót. Umowy sprecyzowano tak, aby była możliwość zapłaty za usługi z rozłożeniem na miesiące pod koniec roku bez naliczania odsetek. Realizacja poszczególnych inwestycji przedstawia się następująco:

Wyszczególnienie	w tys. złotych	
	Plan	Wykonanie
- telefonizacja gminy	100.000	-
- zakupy kontenerów	50.000	-
- zarybienie stawu w Łubnie	50.000	-
- budowa wodociągu Sądkowa	50.000	5.400
- rozbudowa Szkoły Tarnowiec	400.000	45.000
- budowa Szkoły Łajscy	800.000	90.000
- budowa Szkoły Umieszcz	600.000	-
- budowa Szkoły Glinik Polski	700.000	280.000
- rozbudowa Szkoły Wrocanka	500.000	197.000
- rozbudowa Szkoły Nowy Glinik	100.000	100.000
- remont dachu Szkoły Potakówka	50.000	-
- odwodnienie Szkoły Łubienko	50.000	18.000
- budowa Domu Ludowego Nowy Glinik	450.000	205.000
- budowa Domu Ludowego Czeluśnica	100.000	32.000
- budowa Domu Ludowego Potakówka	250.000	120.000
- zakup samochodu "Żuk"	150.000	140.000
<b>Razem :</b>	<b>4.400.000</b>	<b>1.232.400</b>

Kuratorium Oświaty w Krośnie przyznało na budowę szkoły w Łajscach 600 mln. zł., do końca czerwca przekazano 400 mln. złotych.

Rozliczenie stanu finansów gminy przedstawia się następująco:

- Nadwyżka budżetowa z 1993 roku wprowadzona do budżetu po stronie wydatków	548.101 tys. zł
- Dochody zrealizowane do 30.06.1994r.	12.661.102 tys. zł
<b>Razem :</b>	<b>13.209.203 tys. zł</b>
- Wydatki wg stanu na 30.VI.1994r.	12.754.410 tys. zł
- Saldo wg wyciągu bankowego na 30.VI.1994r.	454.793 tys. zł

Wójt Gminy Tarnowiec  
mgr inż. Bogusław Kiekar

- Czeluśnica - kontynuowane są prace wykończeniowe przy budynku Domu Ludowego.
- Nowy Glinik - trwają prace przy budowie Domu Ludowego.
- Potakówka - wykonano elewację zewnętrzną na nowo wybudowanym Domu Ludowym.
- Łubno Szl. - prace przy modernizacji drogi Łubno Szlacheckie- Łubno Opacie: poszerzenie drogi, nawiezenie wysiewkami kolejowymi .
- Łubienko - wymiana dachu na budynku Szkoły Podstawowej i Domu Ludowym, malowanie sal szkolnych.
- Roztoki - wykonano tynki wewnętrzne w nowo wybudowanej klatce schodowej Domu Wiejskiego, zakupiono szafę chłodniczą na wyposażenie Domu Wiejskiego.
- Sądkowa - dzięki wzorowej współpracy wsi z Kopalnictwem Naftowym w Krośnie wyremontowano drogę "Dolną" a więc poszerzono ją i położono "smółkwę".
- Tarnowiec - efektem starań niestrudzonego księdza kustosa Franciszka Bogunia i ofiarności parafian na wieży kościoła zainstalowane zostały kuranty. Zakończono prace przy odwodnieniu Szkoły Podstawowej,
- W ramach remontu stadionu: wykonano nową bramę ogrodzeniową i zniwelowano plac przed stadionem, przystosowując go do parkowania samochodów, naprawiono również ogrodzenie stadionu.
- Na stadionie wybudowano w czynnie społecznym estradę o wymiarach 6 x 10 mb i płytę taneczną o wymiarach 10 x 10 mb.
- Zakupiono 80 sztuk krzesel do Domu Ludowego.
- Dnia 14.08.1994r. odbył się turniej piłkarski o puchar Wójta Gminy. Udział wzięły drużyny z : Brzeźówki, Czeluśnicy, Roztok i Tarnowca. Zwycięzcą turnieju została drużyna z Tarnowca przed Czeluśnicą Roztokami i Brzeźówką.
- Nawieziono żwir na drogi : "w Pola" i na "Trzciniac".
- Zlikwidowano dzikie wysypisko śmieci na pograniczu Tarnowca i Wrocanki.
- Wrocanka - Zakupiono stolarkę okienną i wykonano instalację elektryczną oraz c.o. w nowo wybudowanej części budynku szkolnego.

*Stanisław Lawera*

*"Człowiek pozbawiony pasji  
nie ma ani podstaw,  
ani pobudek do działania."*

*Claude Adrien Helvetius*



# II ŚWIATOWE FORUM PRASY POLONIJNEJ

*Uczestniczyłem w II Światowym Forum Prasy Polonijnej - Tarnów 94. Na łamach Wspólnoty Tarnowieckiej będę dzielił się z Czytelnikami refleksjami z tegoż Forum, które było doniosłym w skali międzynarodowej wydarzeniem dziennikarskim. Komitet Biura Organizacyjnego II Światowego Forum Prasy Polonijnej najlepiej zapozna Czytelnika z charakterem Forum, dlatego przylaczamy tutaj pełny jego tekst.*

KOMUNIKAT Biura Organizacyjnego II Światowego Forum Prasy Polonijnej - Tarnów 94

II Światowe Forum Prasy Polonijnej - Tarnów 94 odbyło się w okresie 5-10 czerwca 1994r..

Patronat nad nim przyjęli:

- \* Marszałek Senatu RP,
- \* Ministerstwo Kultury i Sztuki,
- \* Wojewoda Tarnowski.

Organizatorem Forum był Wojewódzki Ośrodek Kultury w Tarnowie, przy współudziale:

- \* Polskiego Radia Kraków S.A.
- \* Regionalnego Ośrodka Prasy Lokalnej w Tarnowie
- \* Krajowego Klubu Reportażu
- \* Redakcji "Tarnowskie Echo"
- \* Redakcji "TeMI"
- \* Międzynarodowego Kuriera Reklamowego w Kijowie

Dużej pomocy udzieliły: Ministerstwo Spraw Zagranicznych oraz Fundacja Kultury, która subsydiowała przedsięwzięcie.

Funkcje oficjalnych sponsorów, w zamian za marketing realizowany przez Agencję Marketingową WOK w Tarnowie, przyjęli:

- \* Firma Oponiarska Dębica S.A.
- \* Okocimskie Zakłady Piwowarskie S.A. w Brzesku
- \* Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.
- \* Zakłady Przemysłu Tytoniowego w Krakowie
- \* Western Union Financial Services, INC.
- \* Bank Przemysłowo-Handlowy S.A. w Tarnowie
- \* Powszechny Zakład Ubezpieczeń PZU S.A. Oddział Okręgowy w Krakowie

- \* Zakłady Farmaceutyczne Polfa w Krakowie
- \* Państwowe Przedsiębiorstwo Totalizator Sportowy
- \* Hotel "Forum" w Krakowie
- \* Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Turystyczne "Pogórze" w Tarnowie

Gośćmi Forum byli:

Waldemar Pawlak - Prezes Rady Ministrów

Adam Struzik - Marszałek Senatu RP

Zdzisław Podkański - Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Kultury i Sztuki

Józef Zegar - Podsekretarz Stanu w Centralnym Urzędzie Planowania

Marcin Nawrot - Dyrektor Departamentu Prasy i Informacji w Ministerstwie Spraw Zagranicznych

przedstawiciele Oficjalnych Sponsorów

W Forum uczestniczyło 170 dziennikarzy reprezentujących prasę, radio i telewizję ze środowisk polonijnych i kraju. Reprezentowane były polskie środowiska dziennikarskie z: USA, Kanady, Wielkiej Brytanii, Francji, Niemiec, Szwecji, Belgii, Republiki Czeskiej, Węgier, Słowacji, Litwy, Łotwy, Ukrainy, Białorusi, Gruzji, Uzbekistanu, Mołdawii, Rosji.

Tematem Forum było: "Rola prasy polonijnej w utrzymywaniu więzi pomiędzy ośrodkami polonijnymi a krajem oraz w promocji Polski w świecie".

Referat programowy na ten temat wygłosił prof. Grzegorz Babiński z Instytutu Polonii Uniwersytetu Jagiellońskiego. W dyskusji panelowej zatytułowanej "Polska 1994 - rzeczywistość, złożone procesy rewolucji cywilizacyjnej, społecznej i gospo-

darczej" udział wzięli: Józef Zegar - Podsekretarz Stanu w Centralnym Urzędzie Planowania, prof. Zbigniew Dresler - Prorektor Akademii Ekonomicznej w Krakowie, Marcin Nawrot - Dyrektor Departamentu Prasy i Informacji w Ministerstwie Spraw Zagranicznych, Kazimierz Długosz - Doradca Wicepremiera Aleksandra Łuczaka.

W trakcie Forum prowadzona była szeroka wymiana doświadczeń. Nawiązywano bezpośrednie kontakty pomiędzy redakcjami, które winny zaowocować m.in. stałą wymianą informacji i reklam oraz materiałów dziennikarskich.

Konferencje programowe poświęcone "Warsztatowi dziennikarskiemu, źródłom finansowania i organizacji pracy redakcji mediów krajowych i polonijnych" prowadzili znani dziennikarze: Stefan Bratkowski - Honorowy Prezes Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich, Tomasz Deptuła - sekretarz redakcji "Nowego Dziennika" w Nowym Jorku, Andrzej Czyżowski - Prezes Związku Dziennikarzy RP w Londynie, Alina Stąpaczyńska - krytyk radiowy, reportażysta Polskiego Radia, Ewa Starczewska - Redaktor Magazynu Domowego "Nowa Wieś", Leszek Mazan - Redaktor "Przekroju", Zbigniew Branach - Krajowy Klub Reportażu, Krzysztof Kamiński - Krajowy Klub Reportażu, dr Henryk Olesiak - Dyrektor Instytutu Kultury "Tradycja i Współczesność" w Düsseldorfie.

W dniu 8 czerwca 1994r. zostało powołane Polskie Stowarzyszenie Prasy Lokalnej z siedzibą w Tarnowie, zrzeszające dziennikarzy polskich pracujących w kraju i za granicą. Wybrano 24 osobową Naczelną Radę Konsultacyjną oraz 7 osobowy Zarząd Stowarzyszenia.

Przewodniczącym Naczelnej Rady Konsultacyjnej został wybrany red. Józef Rośliński, a funkcję prezesa Zarządu powierzono red. Zdzisławowi Sroce. Stowarzyszenie reprezentować będzie interesy środowisk dziennikarskich, organizować działalność szkoleniową oraz koordynować współpracę pomiędzy redakcjami i wydawnictwami krajowymi i polonijnymi. Podjęto decyzję o uczynieniu miesięcznika "REDAKTOR" oficjalnym pismem informacyjno-programowym Stowarzyszenia.

W dniu 9 czerwca 1994r. została otwarta w Muzeum im. Stanisława Fischera w Bochni wystawa prasy polonijnej i lokalnej. Zaprezentowano 280 tytułów prasowych. Ekspozycja będzie systematycznie uzupełniana i stanowić winna formę dokumentacji działalności prasowej.

Uczestnicy Forum podtrzymali decyzję podjętą w ubiegłym roku, aby Tarnów był miastem corocznych spotkań dziennikarzy polskich pracujących poza granicami kraju, pod nazwą Światowe Forum Prasy Polonijnej.

*W tym miejscu wypada pogratulować organizatorom Forum wspaniałego sukcesu organizacyjnego i podziękować za umożliwienie uczestnictwa w nim niżej podpisanemu*

Zaproponowano, aby Biuro Organizacyjne Forum wspólnie z Polskim Stowarzyszeniem Prasy Lokalnej opracowało program kształcenia dla dziennikarzy połączony z praktykami w redakcjach pism krajowych, rozgłośniach radiowych i ośrodkach telewizyjnych. Udział w takich formach szkolenia dziennikarskiego zgłosili głównie redaktorzy z krajów postkomunistycznych.

Uczestnicy Forum wskazali na olbrzymie możliwości promocji polskiej kultury, polskich firm i polskich towarów w krajach przez nich zamieszkiwanych.

W trakcie konferencji prasowej Oficjalnych Sponsorów Forum zgłoszono konkretne propozycje pod adresem różnych firm, odbyło się również szereg rozmów dotyczących przyszłej współpracy.

Ciekawym pomysłem przyjętym do realizacji przez Biuro Organizacyjne jest zorganizowanie w 1995r. w trakcie kolejnego Forum, wystawy prezentującej oferty handlowe firm polonijnych i firm polskich zainteresowanych promocją na rynkach zagranicznych.

Forum było także okazją do pokazania tarnowskiej kultury i dorobku cywilizacyjnego całego regionu.

Władze województwa starały się zaprezentować wszystkie walory, dzięki którym Tarnów może być znany w świecie.

Podsumowany został II Konkurs Literacki "Powroty do źródeł", którego laureatką została Lucyna Dowdo z Wilna.

Uczestnicy Forum wysoko ocenili jego organizację i program merytoryczny, deklarując jednocześnie gotowość pomocy przy opracowywaniu program III Światowego Forum Prasy Polonijnej - Tarnów '95, którego termin ustalono na czerwiec 1995 roku. Na zakończenie Forum ogłoszone zostały 3 konkursy, których rozstrzygnięcie nastąpi w czerwcu 1995r.

- \* III Konkurs Literacki "Powroty do źródeł"
- \* Konkurs Polskiego Radia Kraków S.A. pod hasłem "Mój Kraków - Moja Ojczyzna"
- \* Konkurs na reportaż z II Światowego Forum Prasy Polonijnej - Tarnów '94

*Biuro Organizacyjne II Światowego Forum Prasy Polonijnej Tarnów '94 składa podziękowania wszystkim gościom i uczestnikom Forum, za stworzenie wspaniałej atmosfery, życzliwość i serdeczność oraz twórczy udział w realizacji programu Forum.*

Do zobaczenia w Tarnowie

Biuro Organizacyjne  
II Światowego Forum Prasy Polonijnej  
Tarnów '94

*Jan Kwiścio*



Prezydent  
Rzeczypospolitej Polskiej

Warszawa, dnia 25 lipca 1994 roku

Do uczestników akcji

"SPRZĄTANIE ŚWIATA - POLSKA"

Zanieczyszczenie środowiska, w którym żyjemy stało się jedną z najgorszych plag współczesnej cywilizacji. Potrzebne są wspólne działania dla powstrzymania gromadzonych wokół nas odpadów. Z inicjatywy organizacji "CLEAN UP THE WORLD" w Australii, pod patronatem Programu Ochrony Środowiska Naturalnego Narodów Zjednoczonych (UNEP) odbędzie się w dniach 17-18 września 1994 roku międzynarodowa akcja "SPRZĄTANIE ŚWIATA - POLSKA". Koordynatorem tej akcji w Polsce będzie Krajowe Centrum Edukacji Ekologicznej. Ważne jest, aby do tej akcji włączył się każdy z nas oraz organizacje młodzieżowe, ekologiczne, szkoły i struktury samorządowe.

Zacznijmy robić porządek na własnym podwórku i w najbliższej okolicy. Postarajmy się uwolnić lasy i potoki od śmieci i odpadów, które się tam dostały w tak dużych niekiedy ilościach.

Uczmy siebie i młode pokolenia szacunku dla otaczającej nas przyrody.



Lech Wałęsa

# "Sprzątanie Świata - Polska"

Kiedy widzimy chorego człowieka, zranione zwierzę lub złamaną roślinę, uświadamiamy sobie, iż potrzebna jest nasza pomoc, a pierwszym odruchem jest niesienie tej pomocy i jest to przejaw wspaniałej moralnie postawy.

Kiedy widzimy w swoim otoczeniu rosnące góry śmieci, uświadamiamy sobie skalę problemu ochrony środowiska, stopień zagrożenia naszego zdrowia, a pierwszym odruchem powinna być pomoc sobie samym, poprzez wspólne sprzątanie śmieci i byłby to przejaw instynktu samozachowawczego.

Aby osiągnąć pozytywne zmiany, staramy się podejmować i realizować rozmaite projekty, pomysły, kampanie - mające na celu podnoszenie świadomości ekologicznej społeczeństwa i uaktywnianie nas wszystkich.

Jedną z takich możliwości daje nam przeprowadzenie kampanii

## "SPRZĄTANIE ŚWIATA - POLSKA"

Współorganizatorami i popularyzatorami tej akcji w Polsce są:

Mira Stanisławska - Meysztowicz z Melbourne w Australii i Krajowe Centrum Edukacji Ekologicznej (KCEE), którzy serdecznie zapraszają wszystkich Państwa do aktywnego w niej udziału.

Wszystko zaczęło się od sprzątania obrzeży zatoki Sydney w Australii, gdzie kampania ta trwa już od sześciu lat.

W 1993 roku Organizacja "Oczyszczyć Australię", we współpracy z Programem Ochrony Środowiska Naturalnego Narodów Zjednoczonych (UNEP), zorganizowały wspólnie

## ŚWIATOWY DZIEŃ SPRZĄTANIA,

mający na celu zwrócenie uwagi na różnorodność problemów ochrony środowiska, a także na WAŻNĄ ROLE JAKĄ DLA RATOWANIA ŚRODOWISKA MA DO SPEŁNIENIA KAŻDY Z NAS.

W roku bieżącym kampania ta zostanie po raz pierwszy zorganizowana i przeprowadzona w Polsce, a tym samym dołączymy do grupy 80 państw świata akcję tę już realizujących. Propozycję przeprowadzenia akcji przywiozła do Polski Mira Stanisławska-Meysztowicz, która corocznie uczestniczy w Clean up the World w Australii, gdzie mieszka od 1963r. Uznała bowiem, że skoro może sprzątać Australię, skoro zwykli obywatele mogą to robić i robią w 80 państwach świata, to dlaczego nie możemy tego robić wspólnie, w Polsce? M. Stanisławska-Meysztowicz współpracuje z KCEE przy organizacji przedsięwzięcia od zainicjowania pomysłu, aż do zakończenia tegorocznego sprzątania. Jest to nasza propozycja wspólnej pracy, zabawy, wielkiego ogólnoswiatowego "spotkania" milionów ludzi realizujących w tym samym czasie, u siebie i dla siebie, ten sam cel.

Zwracamy się do wszystkich, którym leży na sercu dobro środowiska, którzy mają doświadczenia w organizacji podobnych akcji, którzy są w tej mierze aktywni zawodowo i amatorsko, którzy już bardzo wiele zrobili dla poprawy stanu swojego otoczenia i do tych, którzy nie zrobili nic, którzy zawsze stoją "z boku", nie angażują się i nie włączają w żadne akcje, którzy dotychczas jedynie niszczyli i zatruli środowisko, choć się do tego nie przyznają, do młodych i do starszych, słowem - do wszystkich - włączcie się w tę wspaniałą akcję.

## Kampania "SPRZĄTANIE ŚWIATA - POLSKA"

jest dobrowolna, przez nikogo nie narzucona,  
apolityczna i ponadświatopoglądowa.

Założeniem kampanii jest wykonanie wszystkich prac społecznie, zarówno w ramach komitetu organizacyjnego, wywozu i utylizacji śmieci, jak i samego sprzątania. Problem śmieci i odpadów jest aktualny wszędzie, również w Polsce, szkodliwość zanieczyszczeń środowiska dla ludzkiego zdrowia jest bezsporna, a zorganizować się i zrobić coś dla siebie, dla swojego otoczenia, dla środowiska potrafimy nie gorzej niż inni. A może nawet lepiej, może wciąż jest w nas więcej entuzjazmu?

*Apelujemy do mieszkańców gminy Tarnowiec.*

*Włączmy się wszyscy w sprzątanie naszej gminy.*

*Miejmy udział w kampanii "Sprzątanie Świata - Polska".*

Szczególny apel kierujemy do szkół, licząc na powszechne włączenie się dzieci i młodzieży oraz nauczycieli do wspólnej akcji sprzątania. Apelujemy również do rad sołeckich o mobilizowanie i zorganizowanie lokalnych społeczności do wspólnego sprzątania, które w efekcie poprawi zdrowotne warunki naszego życia i wygląd naszego otoczenia. Zwracamy się o stosowną pomoc (środki transportu, sprzęt) do zakładów pracy zlokalizowanych w gminie.

Zapraszamy serdecznie wszystkich do uczestnictwa w kampanii, do wspierania jej na miarę swoich możliwości. Każda forma pomocy i uczestnictwa liczy się po stokroć, gdyż służy nam wszystkim.

Do zobaczenia podczas wspólnego "SPRZĄTANIE ŚWIATA - POLSKA".

Komitet Organizacyjny

Załącznik Nr 1  
do informacji o stanie  
budżetu gminy na 30.VI.94r.

Załącznik Nr 2  
do informacji o stanie  
budżetu gminy na 30.VI.94r.

Dochody (w tys. zł.)		Wydatki (w tys. zł.)				Plan	Wykonanie	Plan	Wykonanie
Dz.	Rozdz. & Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie	Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie	
66	66695 64 Oplata eksploatacyjna	247.256	102.788	40	4010	Wojewódzki Ośrodek Doradztwa Rolniczego	13.000	5.680	
	Razem	247.256	102.788				1.100.000	448.140	
70	7395 42 Odpłatność za wodę	300.000	78.678	50	5613	Utrzymanie dróg gminnych	100.000	-	
	64 wieczyste użytkowanie	30.125		59	5995	Łączność			
	Razem	300.000	108.803			Pozostała działalność	270.000	124.130	
74	7552 33 Wpływy z dzierżawy			70	7262	Oświetlenie ulic	150.000	17.445	
	mienia kom.	171.100	73.745		7221	Czyszczenie miast i wsi			
	43 Wpływy ze sprzedaży				7395	Pozostała działalność	300.000	230.594	
	mienia kom.	100.000	45.013			/Hydrofarmie/			
	Razem	271.100	118.758			Dotacja na budowę	50.000	-	
						wodociągu Sądkowa			
79	7911 92 Subwencja oświatowa	10.273.000	5.742.360			Dotacja na zarybienie stawu	50.000	-	
	Razem	10.273.000	5.742.360			w Łubnie Szlach.	820.000	372.169	
						Razem:			
86	8613 88 Dotacja celowa GOPS	1.015.200	550.000	74	7523	Ochotnicza straż pożarna	345.000	190.162	
	na zapomogi				7552	Gospodarka gruntami			
86	8615 88 Dotacja celowa GOPS	234.800	130.000			i nieruchomościami	150.000	21.250	
	na utrzymanie 1/2 Ośrodka					Razem:	495.000	211.412	
	Razem	1.250.000	680.000						
90	9015 15 Podatek dochodowy			79	8222	Zapomogi dla dzieci w		114.792	
	od osób fizycznych	3.720.000	1.787.324			rodzinach zastępczych			
	16 Podatek dochodowy				7911	Szkoły Podstawowe	10.273.000	6.280.087	
	od osób prawnych	5.000	13.334		8211	Przedszkole	650.000	307.000	
	Razem	3.725.000	1.800.658		8213	Oddziały Przedszkolne	700.000	324.398	
					7911	Dotacje na budowę szkół	3.200.000	730.000	
						Razem:	14.823.000	7.756.277	
90	9019 51 Wpływy z podatku	1.856.000	990.618						
	52 Podatek z karty pod.	150.000	26.361				190.959	112.222	
	55 Podatek od nieruchomości	1.023.426	520.222	83	8322	Biblioteki	558.000	238.182	
	56 Podatek od spadków				8333	Domy ludowe			
	i darowizn	80.000	14.954		8333	Dotacje na finansowanie	800.000	356.422	
	61 Podatek od środków					inwestycji	1.548.959	706.826	
	transportowych	685.644	355.487			Razem:			
	Razem	3.795.091	1.907.642						
90	9020 58 Oplata skarbowa	150.000	86.681	85	8551	Kolumna transportu	12.000	5.000	
	81 Odsetki za zwłokę	20.000	6.696		8513	sanitarnego	88.000	40.683	
	Razem	170.000	93.377			Lecznictwo ambulatoryjne	100.000	45.683	
						Razem:			
91	9142 88 Dotacje na zadania zlecone	284.112	151.558	86	8613	Zasiłki i pomoc w naturze w tym:	1.015.200	678.912	
	administracja					Środki WZPS Krosno	415.200	214.283	
	9143 88 Dotacje na zadania powierzone	59.100	38.794		8615	samorządowe			
	administr.					Terenowy Ośrodek	469.600	247.615	
	9146 42 Wpływy z usług	78.000	755			Pomocy Społecznej	1.900.000	1.140.810	
	64 Oplata administracyjna	80.000	25.630			Razem:			
	9189 88 Dotacja na wybory samorządowe	-	36.326				50.000	-	
	Razem	501.212	253.063	87	8721	Stow. kultury fizycznej	50.000	34.694	
					8795	Pozostała działalność LZS-y	100.000	34.694	
						Razem:			
97	9711 90 Subwencja ogólna	3.247.959	1.637.328				45.000	10.545	
	Razem	3.247.959	1.637.328				32.000	6.319	
97	9713 58 Prowizje US Jasło	-	3.899	91	9144	Rada Gminy	2.823.000	1.912.58	
	Razem	-	3.899		9145	Zarząd Gminy			
					9146	Urząd Gminy			
					9189	Wybory Samorządowe			
					9195	Pozostała działalność	230.000	64.755	
97	9714 98 Sumy do wyjaśnienia	-	220.224			Razem:	3.130.000	2.032.719	
	Razem:	-	220.224						
	Ogółem:	23.780.618	12.661.102	97	9718	Rezerwa na nieprzewidziane	198.760		
						wydatki			
						Ogółem:	23.780.618	12.661.102	

SIERPIEŃ - WRZESIEŃ 1



## Rozkład jazdy PKP

Przyjazdy i odjazdy pociągów pasażerskich ze stacji TARNOWIEC ważny od 29.V.1994r.

Godziny przyjazdu	przez	Godziny odjazdu
4.52, 5.45, 6.43 A2), 7.51, 12.45, 13.44 A3), 15.01 A3), 15.59, 17.58, 21.03 1), 21.57	Jasło	5.50, 6.48, 8.21 A2), 9.21, 13.47, 15.27 A3), 16.28, 17.22 A3) 19.55, 22.01, 22.58
17.58, 21.03 1)	Kraków	6.48, 22.58
5.49, 6.47, 8.20 A2), 9.220, 13.41, 15.27 A3), 16.27, 17.21 A3), 19.54, 22.00, 22.57	Krosno	4.53, 5.51, 6.50 A2), 7.52, 12.46, 13.45 A3), 15.02 A3), 16.00, 17.59, 21.04 1), 22.03
7,51	Łódź Kaliska	19,55
5.45, 7.51	Rzeszów	19.55, 22.01
21.03 1)	Skarżysko Kamienna	6.48 1)
5,45	Warszawa Wschodnia	22,01
5.49, 6.47 1), 8.20 A2), 9.20, 13.41, 15.27 A3) 16.27, 17.21 A3), 19.54, 22.00, 22.57	Zagórz	4.53, 5.51, 6.50 A2/, 7.52, 12.46, 13.45 A3), 15.02 A3), 16.00, 17.59, 21.04 1), 22.03

*Objaśnienie: A - kursuje w dni robocze oprócz wolnych sobót; 1) kursuje codziennie oprócz 25.XII i 16.IV;  
2) kursuje w A oprócz 31.X, 3) kursuje w A oraz 1.XI, nie kursuje 31.X*

## Rozkład jazdy autobusów TARNOWIEC

ważny od 29.V.1994r.

Kierunek	przez	Godziny odjazdu
Brzezówka		7.25F
Jasło	Roztoki	5.01F, 6.00F, 6.01e, 7.16NM, 8.56F, 10.06A, 10.36N+, 11.50N, 12.56FM, 14.36F, 15.26N, 16.36F, 18.06Nu
Jasło	Umieszcz, Gąsówka	7.11FM, 7.54F, 9.21F, 11.21F, 13.06N, 15.06F
Jedlicze		9.20N, 17.20Nu
Krosno		7.44F
Łubienko		8.24F, 12.14N, 14.14Fn
Łubno Szlacheckie		10.39F, 14.04CN, 23.00F
Wrocanka		6.55N, 7.22F, 8.35F, 12.35F, 15.05M, 19.40N
Wrocanka	Potok	11.10F, 14.05F, 16.05F

*Objaśnienie: A - kursuje w dni powszednie; F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku;  
M - pierwszeństwo przejazdu z biletami miesięcznymi; N - nie kursuje 25.XII i w Niedzielę Wielkanocną;  
+ - kursuje w dni świąteczne (niedziela i święta), e - kursuje tylko w soboty robocze;  
n - nie kursuje 24.XII, 31.XII i w Sobotę Wielkanocną.*

# OKOCIM



**TRADYCJA**

**JAKOŚĆ**

**SMAK**

*Od 1845 roku piwa okocimskie są radością dla podniebienia miłośników piwa w Polsce. W ostatnich dziesięcioleciach piwo okocimskie znalazło także uznanie na rynkach zagranicznych. Potwierdzają to liczne medale i wyróżnienia przyznawane na prestiżowych konkursach "Monde Selection" w Brukseli, Amsterdamie, Londynie, Genewie, Atenach, Luksemburgu, a ostatnio na festiwalu piw w Toronto. Produkcję piwa wg klasycznych technologii i na najlepszych urządzeniach Browar łączy tradycję z nowoczesnością zapewniając im subtelny niepowtarzalny bukiet smakowy i najwyższą jakość.*

**OKOCIMSKIE ZAKŁADY PIWOWARSKIE S.A.**

**32-820 Brzesko, ul. Browarna 14**

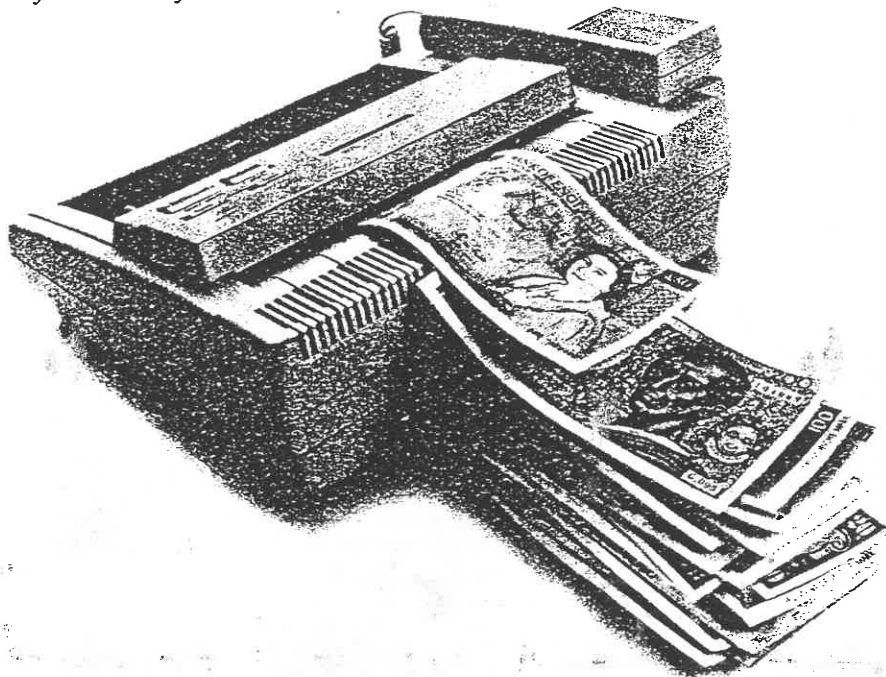
**tel/fax. 0048(192) 31541**

**Komertel: +48/39121148**

# Western Union Przekazy Pieniężne

**WESTERN UNION MONEY TRANSFER**

*The fast way to send money worldwide*



Wiesz jak działa fax. Wkładasz kartkę, naciskasz kilka przycisków i po kilku minutach odbiorca otrzymuje wiadomość. Taka sama sprawność obowiązuje przy przekazach pieniężnych Western Union. Wystarczy wpłacić konkretną kwotę u najbliższego agenta Western Union i umówić się z adresatem by odebrał przekaz w dowolnej agencji Western Union. W ciągu kilkunastu minut pieniądze dotrą bezpiecznie do celu. Nie są przy tym potrzebne rachunki bankowe, czek i karty kredytowe.

W Polsce agenta Western Union możesz znaleźć w następujących miastach: Białystok, Bielsko-Biała, Bydgoszcz, Giżycko, Gdańsk, Gdynia, Kielce, Kołobrzeg, Koźnice, Kraków, Lublin, Łomża, Olsztyn, Opole, Poznań, Radom, Rybnik, Toruń, Tychy, Warszawa, Wrocław, Zakopane, a wkrótce w innych.

Zadzwoń: (22) 31-70-08: (2) 637-24-02

# LOTTO-MAT

**miliard w środę**  
**miliard w sobotę**



**TOTALIZATOR  
SPORTOWY**

## Zwierzęta - leczą!

To prawda! Udowodniono, że zwierzęta leczą! Przytul kota do serca, weź pudła w ramiona, posłuchaj kanarka, popatrz na rybki, pobaw się z chomikiem!

Wykorzystanie zwierząt domowych do leczenia wielu różnych chorób w Stanach Zjednoczonych ma już ponad 10-letnią tradycję. W Europie ta metoda leczenia dopiero się pojawiła. Niby wszyscy wiemy, że "zwierzę też człowiek", że "ociepla dom" że pies i kot pomagają przezwyciężyć samotność, ale kto by pomyślał, że mogą w znacznym stopniu poprawić stan zdrowia.

Amerykańscy uczeni i lekarze dowiedli, że zooterapia (leczenie przy pomocy zwierząt) jest bardzo skuteczną w leczeniu samotności, niepokoju, które są z nią związane, depresji, zaburzeń psychicznych i stresu. Ale nie tylko! Zwierzęta bardzo pomagają ludziom, którym grozi zawał i tym, którzy go przeszli. Szczególnie silne i korzystne jest ich działanie w leczeniu upośledzenia fizycznego i psychicznego dzieci. Szczególnie koty mają wybitnie kojący wpływ na stan serca zawałowców a w dodatku łagodzą bóle głowy, migreny, zapalenia korzonków nerwowych i bóle krzyża. Nic dziwnego więc, że zwierzęta wprowadzono do wielu szpitali, szczególnie na oddziały dziecięce i do różnego rodzaju instytucji i domów opieki społecznej. Okazało się też, że to właśnie zwierzęta są niezastąpione wśród nieuleczalnie chorych; obniżają poziom cholesterolu i ciśnienia u domowników hodujących czworonogi.

A trzeba dodać do tego jeszcze wielki wychowawczy wpływ jaki mają psy, koty, kanarki, papużki i rybki na wychowanie dzieci. Wyzwalają przecież potrzebę opiekuńczości i odpowiedzialności. Są dobrą receptą na nudę. W świecie dziecięcym - zdarza się bardzo często, że czworonogi - to najlepsi i najwierniejsi przyjaciele. Niech ich więc będzie jak najwięcej i niech.....leczą, zapobiegają, rodzą dobre uczucia. Są przecież częścią natury - jak my wszyscy.

A co z naszymi poczciwymi zwierzętami ze stajni i obór? O koniach wiemy, że też leczą! Hipoterapia dawno już podbiła świat.

A krowy, świny i nasze ptactwo domowe? Co o tym sądzicie? Odpowiedzcie. Przecież na wsi żyjemy wśród zwierząt i ze zwierzętami, we wspólnym świecie.

Opracowała M. Niewiarowska  
Nowa Wieś nr 3/2238/lipiec 1994r.

## Komunikat

Wójt Gminy Tarnowiec podaje do wiadomości, że projekt Miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Tarnowiec w skali 1:10000 oraz Miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego "Centrum" Tarnowiec w skali 1:2000 zostanie wyłożony do publicznego wglądu w Urzędzie Gminy w Tarnowcu w dniach od 12 IX do 10 X 1994r w godz. od 9<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>. W okresie wyłożenia projektu Planu zainteresowane jednostki, organizacje społeczne i zawodowe, stowarzyszenia oraz osoby fizyczne mogą się z nimi zapoznać, uzyskać potrzebne wyjaśnienia, oraz zgłosić uwagi i wnioski do tego projektu.

## Podziękowanie

Serdecznie dziękuję niżej wymienionym osobom za bezinteresowną pomoc w przygotowaniu i wykonaniu estrady oraz płyty tanecznej na Stadionie im. Władysława Wojnarowicza w Tarnowcu: Pani Wójcik Janina i Pan Andrzej Żygłowicz bezpłatnie przekazali stalowe konstrukcje na budowę estrady.

Panowie: Andrzej Muzyka, Stanisław Owsiak oraz Janusz Syzdek bezpłatnie przywieźli żwir.

Drobne usługi transportowe świadczyli: Panowie - Stanisław Świątek, Bolesław Gancarz, Zygmunt Lawera, Stanisław Wójcik, Mieczysław Wójcik.

Prace betoniarskie wykonali: Krzysztof i Dariusz Biemaccy, Henryk Goleń, Ryszard Jęchorek, Henryk Koerner, Marcin Hańba, Stanisław Piotrowski, Zbigniew Rozpara, Sławomir Biemacki, Marek Zawadowicz, Jerzy Jasiński, Jerzy i Marek Ziemsy, Artur Psiuk, Wacław Bochenek, Rafał Kochanek.

Dziękuję panom dyrektorom ZZG "Veritas" Szczurkowi i Lubojemskiemu za przychylne potraktowanie naszych prośb.

Sołtys Tarnowca  
*Stanisław Lawera*

## WSPÓLNOTA TARNOWIECKA

- miesięcznik

Wydawca: Urząd Gminy w Tarnowcu. Adres Redakcji: 38-204 Tarnowiec, Urząd Gminy, pok. nr 3. Redaguje zespół. Opracowanie i skład komputerowy Marcin Kielar. Korekta i druk kserograficzny wydawcy. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz prawo adiustacji. Nie odpowiadamy za treść tekstów zamieszczonych we Wspólnocie Tarnowieckiej.

Pismo zrzeszone w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej.

*Wspólnota Tarnowiecka znajduje się w stałej ekspozycji Polskiej Prasy Lokalnej i Polonijnej w Muzeum im. St. Fischera w Bochowie.*